

MODE D'EMPLOI :  
ZB-14



# MODE D'EMPLOI

## MACHINE À GLAÇONS

### REF : ZB-14



**Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.**

Français – traduit de l'anglais original

L2G SAS 17, AVENUE DU 24 AOÛT 1944  
BP90690-69969 CORBAS CEDEX  
TÉL. : +33(0)4 72 23 23 98 FAX : +33(0)4 72 23 23 99



## Index

<b>1. Consignes de sécurité</b>	<b>3</b>
<b>2. Caractéristiques</b>	<b>5</b>
<b>3. Remarques avant la mise en service</b>	<b>5</b>
<b>4. Structure de l'appareil</b>	<b>6</b>
<b>5. Procédures opérationnelles</b>	<b>7</b>
<b>6. Maintenance</b>	<b>8</b>
<b>7. Paramètres techniques</b>	<b>8</b>
<b>8. Résolution des problèmes</b>	<b>9</b>
<b>9. Schema électrique</b>	<b>10</b>
<b>10. Vue éclatée et liste des pièces détachées</b>	<b>11</b>
<b>11. Conformité aux normes en vigueur</b>	<b>13</b>
<b>12. Élimination des appareils et emballages</b>	<b>13</b>



## **1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent être prises pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure aux personnes ou aux biens. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de récolte de la glace, autres que ceux recommandés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**AVERTISSEMENT :** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

**AVERTISSEMENT :** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires :
  - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail;
  - Les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  - Environnements de type « bed and breakfast »;
  - Restauration et autres applications similaires non liées à la vente au détail.
- Les instructions doivent comprendre les éléments suivants :
  - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
  - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h, rincer le système d'eau relié à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Remplir uniquement avec de l'eau potable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque accidentel.
- Ne pas le renverser.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sur de la moquette ou d'autres isolants thermiques. Ne couvrez pas le cordon. Tenez le cordon à l'écart des zones de circulation et ne le plongez pas dans l'eau.

- N'utilisez pas d'autre liquide que de l'eau pour fabriquer les glaçons.
- Ne nettoyez pas votre machine à glaçons avec des liquides inflammables, les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation d'une rallonge, car elle peut surchauffer et devenir un risque d'incendie. Débranchez la machine à glaçons avant de la nettoyer ou d'effectuer des réparations ou des entretiens.
- Si la machine à glaçons est amenée de l'extérieur en hiver, laissez-la quelques heures à température ambiante avant de la brancher.
- La mise à la terre doit être bonne.

Les fils de ce câble d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

- Les fils de ce câble secteur sont de couleur marron jusqu'à la borne marquée L
- Fil neutre de couleur bleue à la borne N
- Fil de terre de couleur verte et jaune à la borne marquée E

#### Attention : risque d'incendie/matières inflammables

Réfrigérant R600A/R290, ce gaz est un gaz naturel à haute compatibilité environnementale qui est cependant également un combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, il faut veiller à ce qu'aucune partie du circuit de réfrigération ne soit endommagée. Le réfrigérant qui s'échappe des tuyaux de réfrigération pourrait s'enflammer, si une fuite est détectée, afin d'éviter toute source potentielle d'inflammation (étincelle, flamme nue, etc.). Veuillez ouvrir la fenêtre ou la porte, et veiller à une bonne ventilation.



#### Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.



## 2. CARACTÉRISTIQUES

Selon les exigences du marché international et national de l'électroménager, nous avons conçu notre machine à glaçons automatique de bureau. Elle est compacte et d'apparence agréable, elle est micro-informatisée et elle produit de la glace rapidement. La structure de la machine à glaçons se compose d'un réservoir de stockage d'eau, d'une pompe à eau, d'un tube d'entrée d'eau, d'une boîte à eau, d'un dispositif de fabrication de glace, d'un dispositif de basculement de glace, d'un poussoir à glace et d'un panier de stockage de glace, etc. Contrairement aux procédures de fabrication de la glace des fabricants de glace commerciaux traditionnels, toutes les procédures de la machine à glace de bureau, remplissage d'eau ~ fabrication de glace ~ libération d'eau ~ goutte à goutte ~ transfert de glace et stockage de glace, sont micro-informées. Elle est fiable et pratique à utiliser. Lorsque des situations telles qu'un manque d'eau ou un plein de glace se produisent, les indicateurs relatifs sur le panneau de commande s'allument en conséquence et la machine à glaçons s'arrête de fonctionner. De la petite glace, de la glace normale ou de la grande glace, trois tailles de glace différentes sont disponibles pour le choix du client à partir du panneau de commande. La machine à glaçons est adaptée à l'usage des familles, bars, hôtels, supermarchés, etc.

## 3. REMARQUES AVANT LA MISE EN SERVICE

1. L'angle d'inclinaison de l'appareil ne doit pas dépasser 45° pendant le transport.

Ne mettez pas la machine à glace à l'envers.

Dans ce cas, le compresseur ou la réfrigération pourraient avoir des problèmes de fonctionnement.

2. La machine à glaçons doit être placée sur un sol horizontal et structurellement sain et loin des sources de chaleur et des produits corrosifs au gaz. Au moins environ 150 mm d'espace devrait être laissé autour de la machine à glaçons pour assurer une ventilation fine et suffisamment d'espace libre devrait être laissé pour s'assurer que vous pouvez le contrôler facilement.

3. Veuillez ajuster les pieds lorsque vous placez la machine à glaçons quelque part, sinon le niveau d'eau dans la boîte à eau sera affecté et la glace aussi. Avant d'utiliser la machine à glaçons pour la première fois, vous devez attendre environ 12 heures après l'avoir placée à un endroit approprié.

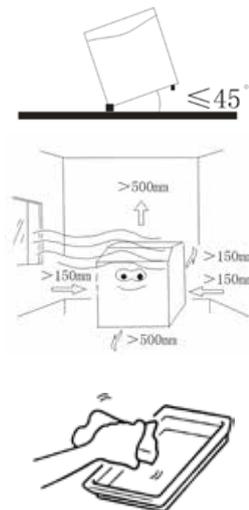
4. Nettoyer la doublure intérieure, panier de stockage de glace, réservoir de stockage d'eau, boîte à eau, poussoir à glace et évaporateur.

5. Alimentation électrique: 220-240V/50Hz

6. La capacité nominale du câble d'alimentation électrique doit être supérieure à 10A. Le courant nominal du fusible est de 5A. La prise doit être facile d'accès lorsque vous avez installé la machine à glaçons.

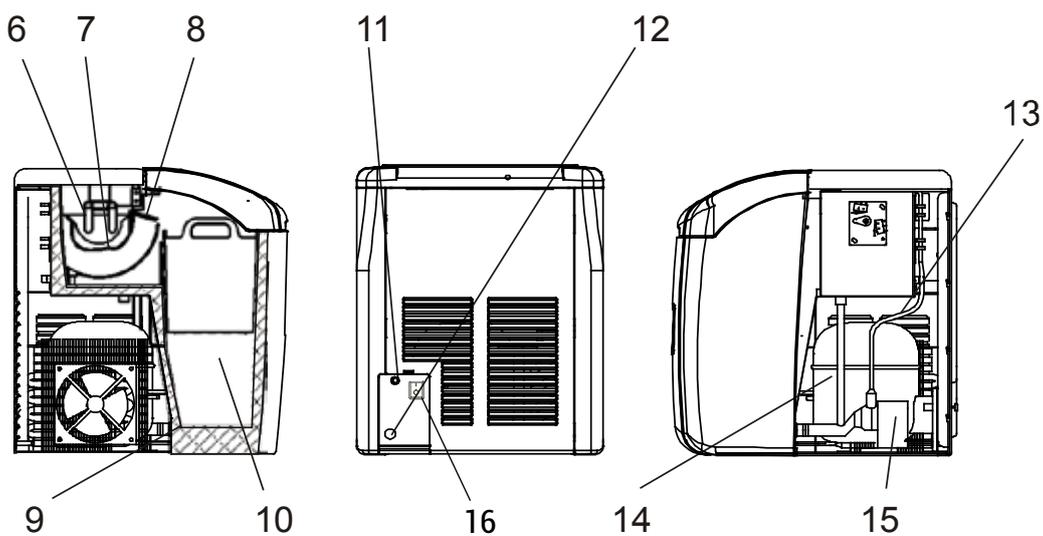
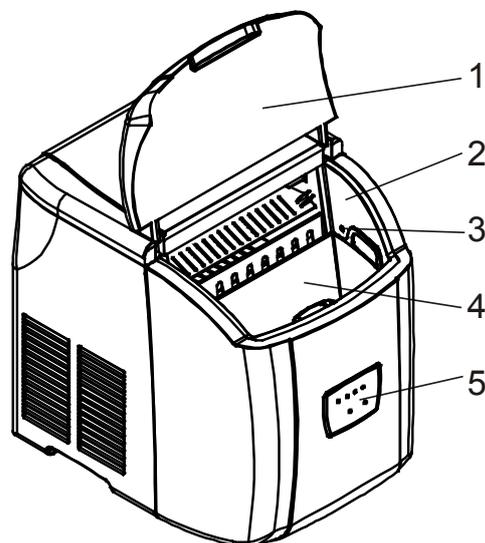
7. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau.

Remplir uniquement avec de l'eau potable. Assurez-vous que le niveau d'eau n'est pas au-dessus du niveau maximum de remplissage dans l'appareil ou au-dessus du fond du panier de stockage de glace.



#### 4. STRUCTURE DE L'APPAREIL

1. Couvercle
2. Doublure intérieure d'isolation
3. Capteur de glace
4. Panier de stockage de la glace
5. Panneau de commande
6. Evaporateur
7. Boite à eau
8. Extracteur de glace
9. Filtre à eau
10. Réservoir de stockage d'eau
11. Câble d'alimentation électrique
12. Vis de vidange d'eau
13. Tube d'arrivée d'eau
14. Compresseur
15. Pompe à eau
16. Interrupteur





## **5. PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES**

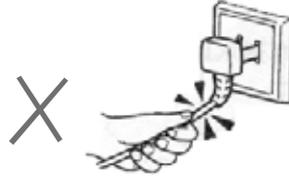
1. Ouvrez le couvercle, sortez le panier de stockage de glace et remplissez directement l'eau potable dans le réservoir de stockage d'eau. Assurez-vous que le niveau d'eau n'est pas au-dessus du fond du panier de stockage de glace.
2. Branchez l'alimentation et appuyez sur le bouton de démarrage de la carte de commande. La machine à glaçons va commencer à fonctionner. Différentes tailles de glaçons peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton de sélection en fonction de vos besoins.
3. Les procédures de fabrication de la glace sont les suivantes :
  - 1) L'eau est pompée dans la boîte à eau à partir du réservoir de stockage d'eau.
  - 2) Le cycle de fabrication de la glace commence, l'évaporateur plongé dans la boîte à eau commence à faire de la glace ;
  - 3) Il faudra environ 7 min ~ 15 min (selon les exigences du client) pour le cycle de fabrication de la glace, une fois terminé, la boîte à eau s'inclinera vers l'avant et l'eau restante coulera jusqu'au réservoir de stockage d'eau.
  - 4) Ensuite, la boîte à eau s'inclinera vers l'arrière et le poussoir à glace poussera les glaçons dans le panier de stockage de glace. Une fois que la boîte à eau revient à la position de niveau, le deuxième cycle de fabrication de glace commence.
4. La machine à glaçons vérifie automatiquement le volume d'eau dans le réservoir de stockage d'eau. Si le volume d'eau est trop faible pour faire des glaçons normaux, il cessera de fonctionner. Lorsque vous ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau, l'indicateur de niveau d'eau bas s'éteint et il redémarre automatiquement.
5. Lorsque les glaçons sont agglomérés jusqu'à toucher ou approcher le capteur de glace, la machine à glaçons s'arrête de fonctionner et l'indicateur de glace pleine s'allume ; lorsque vous retirez les glaçons, l'indicateur de « glace pleine » s'éteint et il redémarre automatiquement pour fonctionner.
6. Si les voyants de niveau de glace plein et de niveau d'eau bas scintillent en même temps, éteignez la machine, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez si des glaçons sont bloqués dans la boîte à eau, si oui, retirez les glaçons avec précaution ; si aucune glace n'est bloquée, veuillez tourner légèrement la boîte à eau manuellement, 3~5 minutes après, redémarrez la machine. S'il n'y a pas de blocage de glace et qu'il ne sert à rien de tourner légèrement la boîte, la machine à glaçons peut avoir besoin de réparations. Veuillez demander à un technicien qualifié de procéder à la réparation.
7. Il y a trois tailles de glaçons disponibles pour le choix des clients. Plus le glaçon est gros, plus il faut de temps pour le fabriquer. Lorsque la température ambiante est basse (inférieure à 15), il est conseillé de choisir des glaçons petits ou normaux pour éviter la connexion entre les cubes.
8. Chaque fois que vous retirez les glaçons et réinstallez le panier, poussez le panier vers le bas jusqu'à sa position d'origine pour vous assurer que le capteur de température est au-dessus du panier afin d'assurer le cycle normal de fabrication de glace.

## 6. MAINTENANCE

1. Pour assurer la propreté des glaçons, l'eau du réservoir de stockage doit être remplacée toutes les 24 heures.
2. Le filtre à eau doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter que les impuretés contenues dans l'eau ne pénètrent dans la pompe à eau pour assurer le fonctionnement normal de la machine.
3. Si le compresseur s'arrête pour une raison quelconque (manque d'eau, trop de glace, panne de courant, etc.), ne le redémarrez pas tout de suite. Vous devriez le redémarrer au moins 3 minutes plus tard pour protéger le compresseur.
4. Dévissez la vis de vidange pour vidanger l'eau restante dans le réservoir lorsque la machine à glaçons ne sera pas utilisée pendant une longue période.
5. Veuillez nettoyer régulièrement la machine à glaçons. Lors du nettoyage, débranchez l'alimentation et retirez les glaçons, utilisez un produit de nettoyage dilué pour nettoyer la surface intérieure et extérieure de l'appareil. Il est interdit de pulvériser de l'eau pour la fabrication de glaçons. Il est également interdit d'utiliser pour le nettoyage les agents chimiques dilués comme l'acide, l'essence, l'huile volatile et la poudre de dépeussierage, etc. L'eau potable doit être utilisée pour nettoyer l'intérieur de la machine à la dernière étape.



6. Lors du branchement ou du débranchement, la fiche doit être tenue à la main et les fils ne doivent pas être trop tirés.



7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, seul le même type de cordon (désigné par le fabricant ou fourni par le centre de service après vente) peut être utilisé pour le remplacement.
8. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
9. Ne pas endommager le circuit frigorifique.

## 7. PARAMÈTRES TECHNIQUES

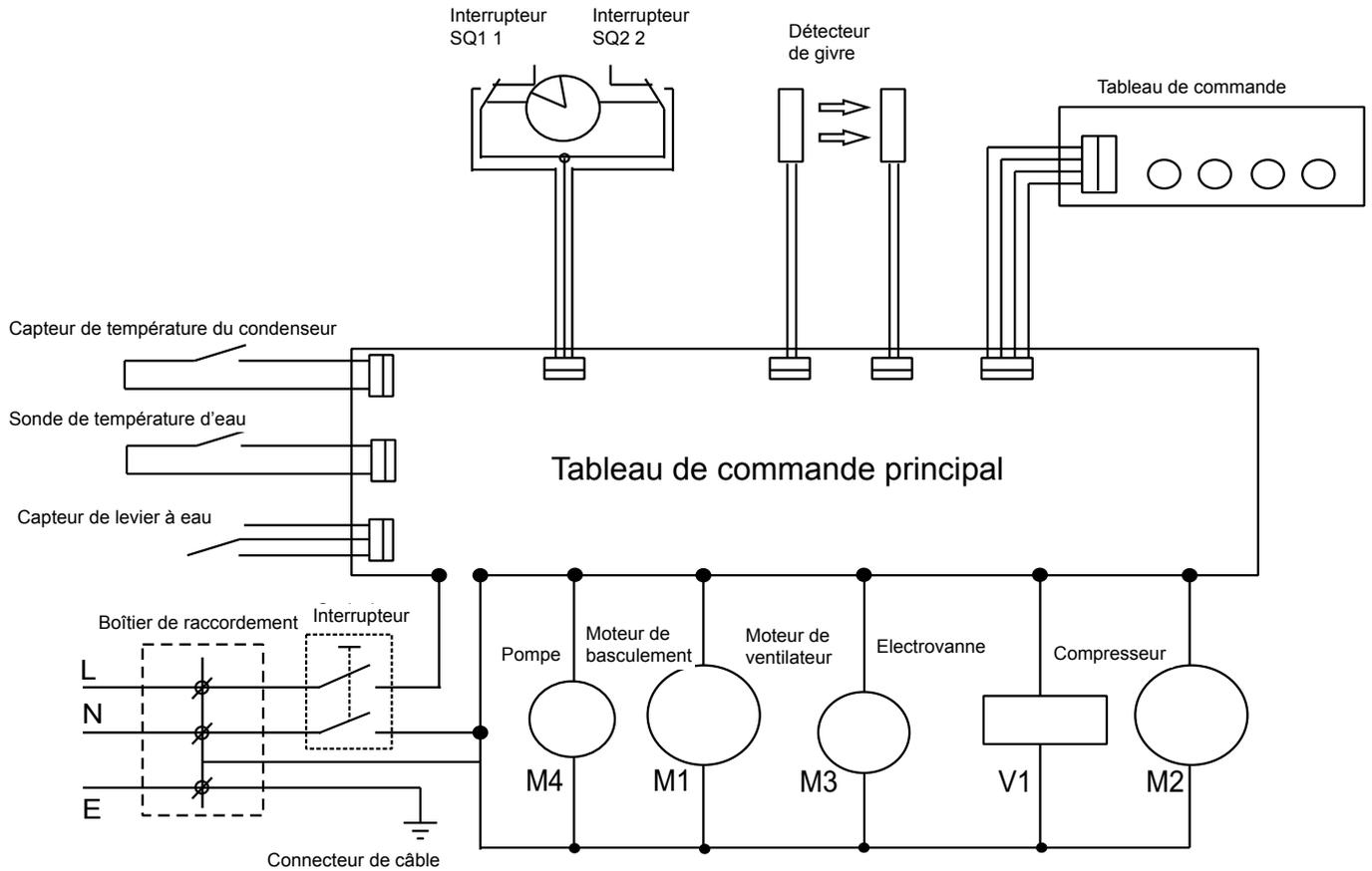
Modèle :	ZB-14
Classe climatique :	T
Alimentation électrique :	AC220-240V/50Hz
Courant nominal :	0.7A
Puissance :	100W
Capacité de production de glaçons :	10kg/24h
Classe de protection contre les chocs électriques :	I
Dimensions (LxDxH) :	305*380*380mm

## 8. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

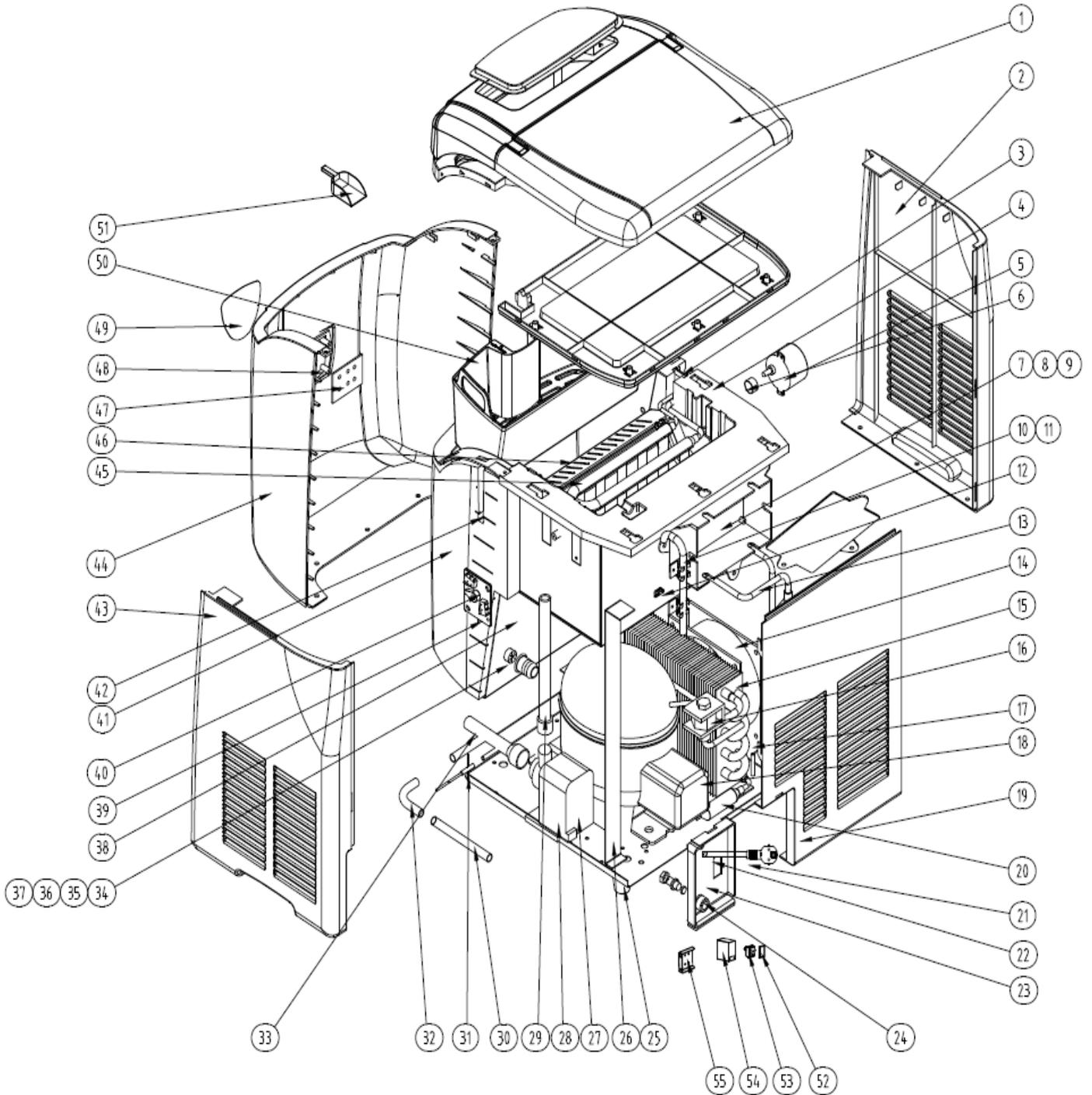
TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
L'indicateur d'alimentation est allumé. Le compresseur travaille anormalement avec du bruit.	La tension est hors limite.	Arrêtez la machine à glaçons et redémarrez-la jusqu'à ce que la tension soit normale.
Niveau d'eau bas, le voyant est allumé.	Il n'y a pas d'eau ou le niveau d'eau est trop bas	Remplissez avec de l'eau et elle recommencera à fonctionner automatiquement
Voyant de niveau de glace éclairé	Il y a trop de glace La température est trop basse	Retirez de la glace Mettez la machine à glace dans un endroit chaud
Il n'y a pas de voyant lumineux sur le tableau de commande.	L'alimentation électrique est mal branchée	Rebranchez correctement.
Les indicateurs de pénurie d'eau et de glace brillent en même temps.	La boîte à eau est bloquée par les glaçons. La boîte à eau ne peut pas s'incliner.	Contrôler les pièces après débranchement. Sortez quelques glaçons qui bloquent la boîte à eau ou le poussoir à glace. Tournez légèrement la boîte à eau à la main. 3 à 5 minutes plus tard, essayez de redémarrer.
Les glaçons sortent en bloc	Le temps de fabrication des glaçons est trop long	Arrêtez la machine et remettre à zéro le temps de fabrication de la glace. Démarrez la machine une fois que le bloc de glace a fondu.
Le compresseur tourne mais il n'y a pas de fabrication de glace.	Fuites de réfrigérant. Il y a un bloc dans le système de réfrigération.	Rechargez en réfrigérant et effectuez des tests d'étanchéité. Chargez en N2 pour vérifier si le système est bloqué. Remplacez le déshydrateur. Vérifiez si le ventilateur fonctionne.

Remarque : Il est normal que la température de la surface du compresseur puisse être 70-90 quand il fonctionne.

**9. SCHEMA ÉLECTRIQUE**



**10. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES**



No.	Désignation des pièces détachées	Ref.	Qté.
1	Porte complète		1
2	Côté latéral gauche		1
3	Bloc évaporateur		1
4	Doublure intérieure		1
5	Moteur synchrone	ZB-14-1	1
6	manchon d'axe		1
7	Boîtier du panneau de commande		1
8	Couvercle du boîtier du panneau de commande		1
9	Panneau de contrôle	ZB-14-2	1
10	Tuyau d'entrée		1
11	Fixation du tuyau d'entrée		2
12	Fixation du cordon d'alimentation		1
13	Tuyau d'aspiration		1
14	Moteur de ventilateur	ZB-14-3	1
15	Condenseur		1
16	Soupape électromagnétique		1
17	sonde de condenseur	ZB-14-4	1
18	Compresseur		1
19	Panneau arrière		1
20	Filtre		1
21	Cordon d'alimentation		1
22	Prise secteur		1
23	Plaque de fixation en plastique		1
24	Ensemble de soupape de sortie d'eau	ZB-14-5	1
25	Pieds		4
26	Fixation renforcée à l'arrière		1
27	Plaque de fond		1
28	Pompe	ZB-14-6	1

29	Tube		1
30	Raccord de tuyau de drainage		1
31	Sonde de température de l'eau	ZB-14-7	1
32	Tuyau de raccordement coudé de drainage		1
33	Tuyau en gel de silice		1
34	Tuyau de vidange		1
35	Rondelle d'étanchéité		1
36	Ecrou de tuyau de vidange		1
37	Filtre à tamis		1
38	Plaque de fond		1
39 40	Interrupteur de position/Axe de rotation de la boîte à eau		2
41	Mousse de préservation de la chaleur		1
42	Sonde de niveau de glace		2
43	Côté latéral droit		1
44	Panneau avant		1
45	Évaporateur		1
46	Assemblage de la boîte à eau		1
47/48/49	Emsenble de panneau de commande		1
50	Panier de stockage de glace		1
51	Pelle à glace	ZB-14-8	1
52	Capuchon imperméable		1
53	Interrupteur d'alimentation		1
54	Panneau de fixation d'interrupteur		1
55	Panneau de fixation des cordons d'alimentation		1

## **11. CONFORMITE AUX NORMES EN VIGUEUR**

### **Instructions concernant la réglementation DEEE :**

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser des installations de collecte séparées.

Communiquez avec votre administration locale pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.

En cas de remplacement d'appareils usagés par des appareils neufs, le revendeur est tenu par la loi de reprendre au moins gratuitement votre appareil usagé pour l'éliminer.

L'appareil est conforme aux normes et directives européennes en vigueur. Si nécessaire, nous vous enverrons la déclaration de conformité correspondante.

## **12. ÉLIMINATION DES EMBALLAGES**

Veuillez séparer les matériaux d'emballage en conséquence et les retourner aux points de collecte responsables pour le recyclage et les logements écologiques.



## **ÉLIMINATION DES APPAREILS**

Une fois l'appareil épuisé, jetez-le correctement dans un point de collecte des appareils électriques. Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

Votre administration responsable vous indiquera les adresses et les heures d'ouverture des points de collecte. C'est la seule façon de s'assurer que les vieux appareils électroménagers sont éliminés et recyclés de façon appropriée. Merci beaucoup !





CE